

03

13 KL-51-03-673-FI-C

2003
UUSITTU PAINOS

KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE

OPAS



Julkaisutoimisto
Publications.eu.int

ISBN 92-894-5363-X



9 789289 453639 >



EUROOPAN KOMISSIO

Venta • Salg • Verkauf • Πωλήσεις • Sales • Vente • Vendita • Verkoop • Venda • Myynti • Försäljning
<http://eur-op.eu.int/general/en/s-ad.htm>

BELGIQUE/BELGIË Jean De Lannoy Avenue du Roi 202/Koningslaan 202 B-1190 Bruxelles/Brussel Tel. (32-2) 538 43 08 Fax (32-2) 538 08 41 E-mail: jean.de.lannoy@infoboard.be URL: http://www.jean-de-lannoy.be La librairie européenne/De Europese Boekhandel Rue de la Loi 244/Wetstraat 244 B-1000 Bruxelles/Brussel Tel. (32-2) 295 26 39 Fax (32-2) 735 06 60 E-mail: mail@lseurop.be URL: http://www.lseurop.be Moniteur belge/Belgisch Staatsblad Rue de Louvain 40-42/Leuvenseweg 40-42 B-1000 Bruxelles/Brussel Tel. (32-2) 511 01 84 E-mail: s.usales@just.gov.be	NETHERLAND SDU Servicecentrum Uitgevers Christoffel Plantijnstraat 2 Postbus 20014 2500 EA Den Haag Tel. (31-70) 378 98 80 Fax (31-70) 378 97 83 E-mail: sdu@sdu.nl URL: http://www.sdu.nl	HRVATSKA Mediatrade Ltd Pavla Hatza 1 HR-10000 Zagreb Tel. (385-1) 481 94 11 Fax (385-1) 481 94 11 MAGYARORSZÁG Euro Info Service Szl. István lrt.12 III emelet 1/A PO Box 1039 H-1137 Budapest Tel. (36-1) 329 21 70 Fax (36-1) 349 20 53 E-mail: euroinfo@euroinfo.hu URL: http://www.euroinfo.hu	CANADA Les éditions La Liberté Inc. 3020, chemin Sainte-Foy Sainte-Foy, Québec G1X 3V6 Tel. (1-418) 658 37 63 Fax (1-800) 567 49 40 E-mail: liberte@mediomq.ca Renouf Publishing Co. Ltd 5369 Chemin Canotek Road, Unit 1 Ottawa, Ontario K1J 5J5 Tel. (1-613) 745 26 65 Fax (1-613) 745 76 60 E-mail: onse.cler@renoufbooks.com URL: http://www.renoufbooks.com
PORTUGAL Distribuidora de Livros Bertrand Lda Grupo Bertrand, SA Rua das Terras dos Vales, 4-A Apartado 60037 P-2700 Amadora Tel. (351) 214 93 87 87 Fax (351) 214 96 02 55 E-mail: dlb@p.pt	IMPRESA NACIONAL-CASA DA MOEDA, SA Sector de Publicações Oficiais Rua da Escola Politécnica, 135 P-1250-100 Lisboa Codex Tel. (351) 213 94 57 00 Fax (351) 213 94 57 50 E-mail: spoc@incm.pt URL: http://www.incm.pt	MALTA Miller Distributors Ltd Malta International Airport PO Box 25 Luqa LQA 05 Tel. (356) 66 44 88 Fax (356) 67 67 99 E-mail: gworn@usa.net	EGYPT The Middle East Observer 41 Sherif Street Cairo Tel. (20-2) 392 69 19 Fax (20-2) 393 97 32 E-mail: inquiry@meobservers.com URL: http://www.meobservers.com/eg
DANMARK J. H. Schultz Information A/S Herstedvang 12 DK-2620 Albertslund TL. (45) 43 63 23 00 Fax (45) 43 63 19 69 E-mail: schultz@schultz.dk URL: http://www.schultz.dk	SUOMI/FINLAND Akateeminen Kirjakauppa/Akademiska Bokhandeln Keskuskatu 1/Centralgatan 1 P.O. Box 129 FIN-00101 Helsinki/Helsingfors P.O. Box (358-9) 121 44 18 Tel. (358-9) 121 44 95 Sähköposti: saps@akateeminen.com URL: http://www.akateeminen.com	NORGE Swets Blackwell AS Hans Nielsen Hauges gt. 39 Boks 4801 Nydalen N-0423 Oslo Tel. (47) 23 40 00 00 Fax (47) 23 40 00 01 E-mail: info@no.swetsblackwell.com URL: http://www.swetsblackwell.com/no	MALAYSIA EBIC Malaysia Suite 45.02, Level 45 Plaza MBI (Lotte City 45) 8 Jalan Yap Kwan Seng 50450 Kuala Lumpur Tel. (60-3) 21 62 92 98 Fax (60-3) 21 62 61 98 E-mail: ebic@trn.net.my
DEUTSCHLAND Bundesanzeiger Verlag GmbH Vertriebsabteilung Amsterdamer Straße 192 D-50735 Köln Tel. (49-221) 97 66 80 Fax (49-221) 97 66 82 78 E-Mail: vertrieb@bundesanzeiger.de URL: http://www.bundesanzeiger.de	SVÉRIGE BTJ AB Traktorvägen 11-13 S-221 82 Lund TL. (46-46) 18 00 00 Fax (46-46) 30 79 47 E-post: btje-pub@btj.se URL: http://www.btj.se	POLSKA Ars Polona Krakowskie Przedmiescie 7 Skř. pocztowa 1001 PL-00-950 Warszawa Tel. (48-22) 826 12 01 Fax (48-22) 826 62 40 E-mail: books1@arspolona.com.pl	MEXICO Mundi Prensa México, SA de CV Río Pánuco, 141 Colonia Cuauhtémoc MX-06500 México, DF Tel. (52-5) 533 56 58 Fax (52-5) 514 87 99 E-mail: 101545,2361@compuserve.com
ΕΛΛΑΔΑ/GREECE G. C. Eleftheroudakis SA International Bookstore Panepistimiou 17 GR-10564 Athens Tel. (30-1) 331 41 80/12/3/4/5 Fax (30-1) 325 94 99 E-mail: elebooks@netor.gr URL: http://elebooks@hellasnet.gr	UNITED KINGDOM The Stationery Office Ltd Customer Services PO Box 29 Newich NR3 1GN Tel. (44) 870 60 05-522 Fax (44) 870 60 05-533 E-mail: book.orders@hiso.co.uk URL: http://www.isoofficial.net	ROMÂNIA Euromedia Str. Dionisie Lupu nr. 65, sector 1 RO-70184 Bucuresi Tel. (40-1) 315 44 03 Fax (40-1) 312 96 46 E-mail: euromedia@mailcity.com	SOUTH AFRICA Eurochamber of Commerce in South Africa PO Box 781738 2146 Sandton RO-70184 Bucuresi Tel. (27-11) 884 39 52 Fax (27-11) 883 55 73 E-mail: info@eurochamber.co.za
ESPAÑA Boketín Oficial del Estado Trafalgar, 27 E-28071 Madrid Tel. (34) 915 38 21 11 (libros) 915 84 17 (suscripción) Fax (34) 915 38 21 21 (libros), 915 84 17 14 (suscripción) E-mail: clientes@com.boe.es URL: http://www.boe.es	ISLAND Bokabud Larusar Blöndal Skólavörðustíg, 2 IS-101 Reykjavík Tel. (354) 552 55 40 Fax (354) 552 55 60 E-mail: bokabud@arnnet.is	SLOVAKIA Centrum VTI SR Nám. Slobody, 19 SK-81223 Bratislava Tel. (421-7) 54 41 63 64 Fax (421-7) 54 41 63 64 E-mail: europ@bti.sk,slk,stub.sk URL: http://www.slk,stub.sk	SOUTH KOREA The European Union Chamber of Commerce in Korea 5th Fl. The Shilla Hotel 202, Jangchung-dong 2 Ga. Chung-ku Seoul 100-392 Tel. (82-2) 22 53-6631/4 Fax (82-2) 22 53-6636/6 E-mail: eucock@eucock.org URL: http://www.eucock.org
FRANCE Journal officiel Service des publications des CE 26, rue Desaix F-75727 Paris Cedex 15 Tel. (33) 1 40 58 77 31 Fax (33) 1 40 58 77 00 E-mail: europublications@journal-officiel.gouv.fr URL: http://www.journal-officiel.gouv.fr	SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA c/o OSEC Business Network Switzerland Stampfenbachstraße 85 PF 462 CH-8035 Zürich Tel. (41-1) 365 53 15 Fax (41-1) 365 54 11 E-mail: eics@osec.ch URL: http://www.osec.ch/eics	SLOVENIJA GV Založba Dunajska cesta 5 SLO-1000 Ljubljana Tel. (386) 613 09 1804 Fax (386) 613 09 1805 E-mail: europ@gvestnik.si URL: http://www.gvzalozba.si	SRI LANKA EBIC Sri Lanka Trans Asia Hotel 115 Sir Chittampalam Colombo 2 Tel. (94-1) 074 71 50 78 Fax (94-1) 44 87 79 E-mail: ebic@elnet.lk
IRELAND Alan Hanna's Bookshop 270 Lower Rathmines Road Dublin 6 Tel. (353-1) 496 73 98 Fax (353-1) 496 02 28 E-mail: hanna@iol.ie	BALGARIA Europress Euromedia Ltd 59, blvd Vitosha BG-1000 Sofia Tel. (359-2) 980 37 86 Fax (359-2) 980 42 50 E-mail: Milena@mbx.cit.bg URL: http://www.europress.bg	TÜRKIYE Dünya Infotel AS 100, Yı Mahallesi 34440 TR-80050 Bagcilar-Istanbul Tel. (90-21) 629 46 89 Fax (90-212) 629 46 27 E-mail: aktuel@info@dunya.com	T'AI-WAN Tycoon Information Inc PO Box 81-486 105 Taipei Tel. (886-2) 87 12 88 86 Fax (886-2) 87 12 47 47 E-mail: euinfo@ms21.hinet.net
ITALIA Licosa SpA Via Duca di Calabria, 1/1 Casella postale 552 I-50125 Firenze Tel. (39) 055 64 83 1 Fax (39) 055 64 12 57 E-mail: licosa@licosa.com URL: http://www.licosa.com	CYPRUS Cyprus Chamber of Commerce and Industry PO Box 21455 CY-1509 Nicosia Tel. (357-2) 98 97 52 Fax (357-2) 66 10 44 E-mail: demtrap@ccci.org.cy	ARGENTINA World Publications SA Av. Cordoba 1877 C120 AAA Buenos Aires Tel. (54-11) 46 15 81 56 Fax (54-11) 46 15 81 56 E-mail: wplbooks@infotv.com.ar URL: http://www.wplbooks.com.ar	UNITED STATES OF AMERICA Bernan Associates 4611-F Assembly Drive Lanham MD 20706-4391 Tel. (1-800) 274 44 47 (toll free telephone) Fax (1-800) 865 34 50 (toll free fax) E-mail: query@bernan.com URL: http://www.bernan.com
LUXEMBOURG Messageries du Livre SARL 5, rue Raiffeisen L-2411 Luxembourg Tel. (352) 46 10 20 44 Fax (352) 49 06 61 E-mail: mail@ml.lu URL: http://www.ml.lu	EESTI Livriaria Camões Ruga Bittencourt da Silva, 12 C CEP 20043-900 Rio de Janeiro Tel. (55-21) 262 47 76 Fax (55-21) 262 47 76 E-mail: livriaria.camoes@incm.com.br URL: http://www.incm.com.br	AUSTRALIA Hunter Publications PO Box 404 Apsforth, Victoria 3067 Tel. (61-3) 94 17 53 61 Fax (61-3) 94 19 71 54 E-mail: jpdavies@ozemail.com.au	ANDERE LÄNDER OTHER COUNTRIES AUTRES PAYS Bitte wenden Sie sich an ein Büro Ihrer Wahl/Please contact the sales office of your choice/Veuillez vous adresser au bureau de vente de votre choix Office for Official Publications of the European Communities 2, rue Morsier L-2985 Luxembourg Tel. (352) 29 29-42855 Fax (352) 29 29-42758 E-mail: info-info-op@cec.eu.int URL: http://publications.eu.int

KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE

OPAS



Euroopan komissio

Huomautus lukijalle:

Tämä teksti perustuu kalatalousalan rakenteellisia toimia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edellytyksistä 17 päivänä joulukuuta 1999 annettuun neuvoston asetukseen (EY) N:o 2792/1999.

Valokuvat: Lionel Flageul, Eureka Slide, Ifremer, Mostra, Markku Saiha (SAKL/FYFF), kalastuksen pääosasto.
Kansi: Lionel Flageul

Suuri määrä muuta tietoa Euroopan unionista on käytettävissä Internetissä Europa-palvelimen kautta (<http://europa.eu.int>).

Luettelointitiedot ovat teoksen lopussa.

Luxemburg: Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto, 2003

ISBN 92-894-5363-X

© Euroopan yhteisöt, 2003

Tekstin jäljentäminen on sallittua, kunhan lähde mainitaan.

Printed in Belgium

PAINETTU KLOORIVALKAISEMATTOMALLE PAPERILLE

Sisällys

Johdanto	4
KORin toiminta.....	6
KOR toimii kaikkialla yhteisössä.....	8
Mitä KORilla rahoitetaan?	9
<i>Pyyntiponnistuksen mukauttaminen</i>	9
<i>Kalastuslaivaston uudistaminen ja kalastusalusten laitebankinnat tai alusten nykyaikaistaminen</i>	13
<i>Pienimuotoinen rannikkokalastus</i>	17
<i>Sisävesikalastus</i>	18
<i>Veden luonnonvarojen suojeleminen ja kehittäminen</i>	20
<i>Kalastussatamien kalusto</i>	22
<i>Vesiviljelyn kehittäminen</i>	24
<i>Kalatalous- ja vesiviljelytuotteiden jalostaminen ja pitäminen kaupan</i>	26
<i>Uusien myyntikanavien löytäminen ja edistäminen</i>	28
<i>Rakenneuudistuksen sosiaaliset liitännäistoimenpiteet</i>	31
<i>Ammattialan yhteiset aloitteet</i>	33
<i>Toiminnan tilapäinen lopettaminen</i>	36
Mitä on tehtävä KORin rahoituksen saamiseksi?	39
Muita yhteisön toimenpiteitä kalastuksesta riippuvaisten alueiden hyväksi..	41
<i>Pesca-yhteisöaloite</i>	41
<i>Uudelleenjärjestelytoimenpiteet</i>	41
<i>Koulutus</i>	41
Päätelmät	43
Liitteet.....	44

Johdanto

Kalastus ja vesiviljely ovat tärkeitä taloudellisia toimintoja Euroopan unionissa erityisesti eräillä rannikkovyöhykkeillä, missä muut elinkeinot ovat harvassa. Lisäksi niillä edistetään yhteisön kalastustuotteiden markkinoita, jotka ovat nykyisin pahasti alijäämäiset.

Kalavarojen koko ajan vähetessä EU:n kalastusala on vastatakseen globaalin talouden mukanaan tuomiin haasteisiin jo useita vuosia sitten sitoutunut välttämättömään muutosprosessiin kalavarojen kestävä hyödyntämisen varmistamiseksi ja kilpailukyvyyn palauttamiseksi.



Yhteisö osallistuu aktiivisesti tähän rakenneuudistukseen yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) kautta kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen (KOR) avulla.

Useimmat kalastuksesta riippuvaiset alueet voivat myös hakea tukea taloudellisten rakenteidensa tuotantosuunnan vaihtoon ja monipuolistamiseen Euroopan aluekehitysrahastosta (EAKR) ja Euroopan sosiaalirahastosta (ESR).



KORin toiminta

KOR on yksi Euroopan unionin rakennerahastoista. KOR otettiin käyttöön vuonna 1993 korvaamaan useita ennen sitä olemassa olleita rakennepoliittisia välineitä.

KORin avulla edistetään toisaalta yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden täyttämistä tukemalla alan rakenneuudistusta ja toisaalta vahvistetaan unionin taloudellista ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta suosimalla sellaisten rannikkovyöhykkeiden kehitystä, joilla kalastuksella on taloudellisessa toiminnassa merkittävä asema.

KOR on siis tarkoitettu alan ammattilaisten tukemiseen, jotta he pystyvät vastaamaan maailmantalouden uusjakoon, varmistamaan kalavarojen ekologisesti kestävä ja taloudellisesti kannattavan hyödyntämisen, ylläpitämään kalastustoimintaa alueilla, joille ei juuri ole muita taloudellisia vaihtoehtoja, ja tarjoamaan eurooppalaisille kuluttajille monipuolisia ja laadukkaita kalastustuotteita.

KORista rahoitettavat toimenpiteet eivät saa missään oloissa vaikuttaa pyyntiponnistusta lisäävästi.

KORin tuki myönnetään komission ja jäsenvaltion yhdessä laatimien monivuotisten ohjelmien perusteella. Näitä ohjelmia kutsutaan tapauksesta riippuen yhtenäisiksi ohjelma-asiakirjoiksi (YOA) tai toimenpideohjelmiksi ⁽¹⁾. Nykyinen ohjelmakausi on seitsenvuotinen, ja se kestää vuodesta 2000 vuoteen 2006.

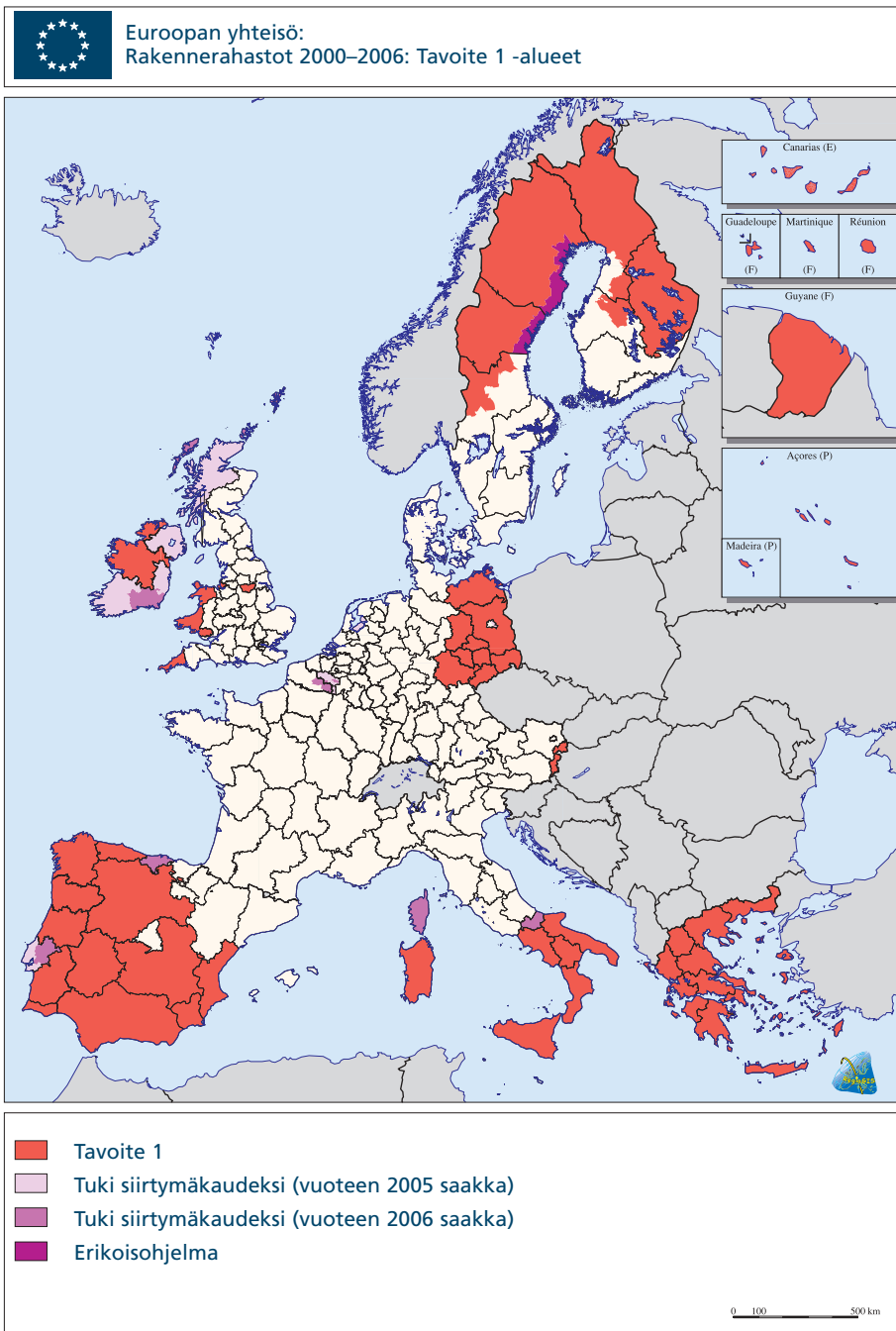
KORin yleiset tukitoimet määritellään yhteisön tasolla, mutta hankkeiden valinta tapahtuu kussakin jäsenvaltiossa.

KOR toimii yhteisrahoitusperiaatteella: kyseessä olevan maan on aina osallistuttava myös julkisilla varoilla hankkeiden rahoitukseen. Jos yhteisön tuki liittyy tuloja synnyttäviin investointeihin, yksittäisen tai yhteisöllisen edunsaajan on lisäksi osallistuttava omalta osaltaan rahoitukseen.

KORin talousarvio on ajanjaksoksi 2000–2006 kokonaisuudessaan 3,7 miljardia euroa, joista 2,6 miljardia on varattu tavoitteeseen 1 ja 1,1 miljardia sen ulkopuolelle.

KOR osallistuu unionin taloudellisen ja sosiaalisen koheesion vahvistamiseen edistämällä kalastuksesta riippuvaisten rannikkoalueiden kehitystä.

⁽¹⁾ Katso liitteenä oleva sanasto.



KOR toimii kaikkialla yhteisössä

KOR toimii koko yhteisön alueella. Kalastusalan rakenteiden ajanmukaistamiseen voidaan siis myöntää KORin tukea kalastusalan monivuotisten ohjelmien puitteissa alueiden maantieteellisestä sijainnista riippumatta.

Kehityksestä jälkeenjääneillä EU:n alueilla eli rakennerahastojen tavoite 1 -alueilla sijaitseville hankkeille myönnetään korotettua rahoitusosuutta (katso oheinen kartta).

On syytä ottaa huomioon, että jäsenvaltiot eivät välttämättä tue ja yhteisrahoita kaikkia KOR-tukikelpoisia toimenpiteitä.



© Ifremer

Vaikka KOR toimii koko yhteisön alueella, siitä myönnetään korotettua rahoitusosuutta kehityksestä jälkeenjääneillä alueilla sijaitseviin hankkeisiin.

Mitä KORilla rahoitetaan?

Pyyntiponnistuksen mukauttaminen

Kalastuslaivastojen liikakapasiteetti suhteessa käytettävissä oleviin kalavaroihin on monien alalla esiintyvien ongelmien takana. Yksi unionin tärkeimmistä tavoitteista onkin auttaa alaa löytämään ekologisesti kestävä ja taloudellisesti kannattava tasapaino, jotta kalatalousalan yritysten toiminta voisi pitkällä aikavälillä palautua kannattavaksi kalavaroja vaarantamatta. Tähän pyritään erityisesti kannustamalla poistamaan laivastosta tietty määrä aluksia liikakapasiteetin vähentämiseksi.

Valtiontukea myönnetään kolmentyyppisiin toimenpiteisiin:

- aluksen romuttamiseen
- joulukuun 31. päivään 2004 saakka aluksen lopulliseen siirtoon kolmanteen maahan, yhteisyrityksen perustamisen kautta tehdyt siirrot mukaan luettuina
- aluksen siirtämiseen muuhun voittoa tavoittelemattomaan käyttöön kuin kalastukseen.

Aluksen on oltava vähintään kymmenen vuotta vanha. Lopullisesti siirrettyjen alusten, yhteisyritysten yhteydessä siirretyt mukaan luettuina, on oltava vähintään 30-vuotiaita ja niiden vetoisuuden on oltava yli 20 bruttorekisteritonnia tai 22 bruttotonnia.

Lopullinen siirto kolmanteen maahan ei voi tapahtua Euroopan unionin ehdokasmaihin, eikä sitä saa tehdä kansainvälisten kalavaroja koskevien säilyttämis- ja hoitosääntöjen eikä kalastajien työoloja koskevien sosiaalisten säännösten vastaisesti.

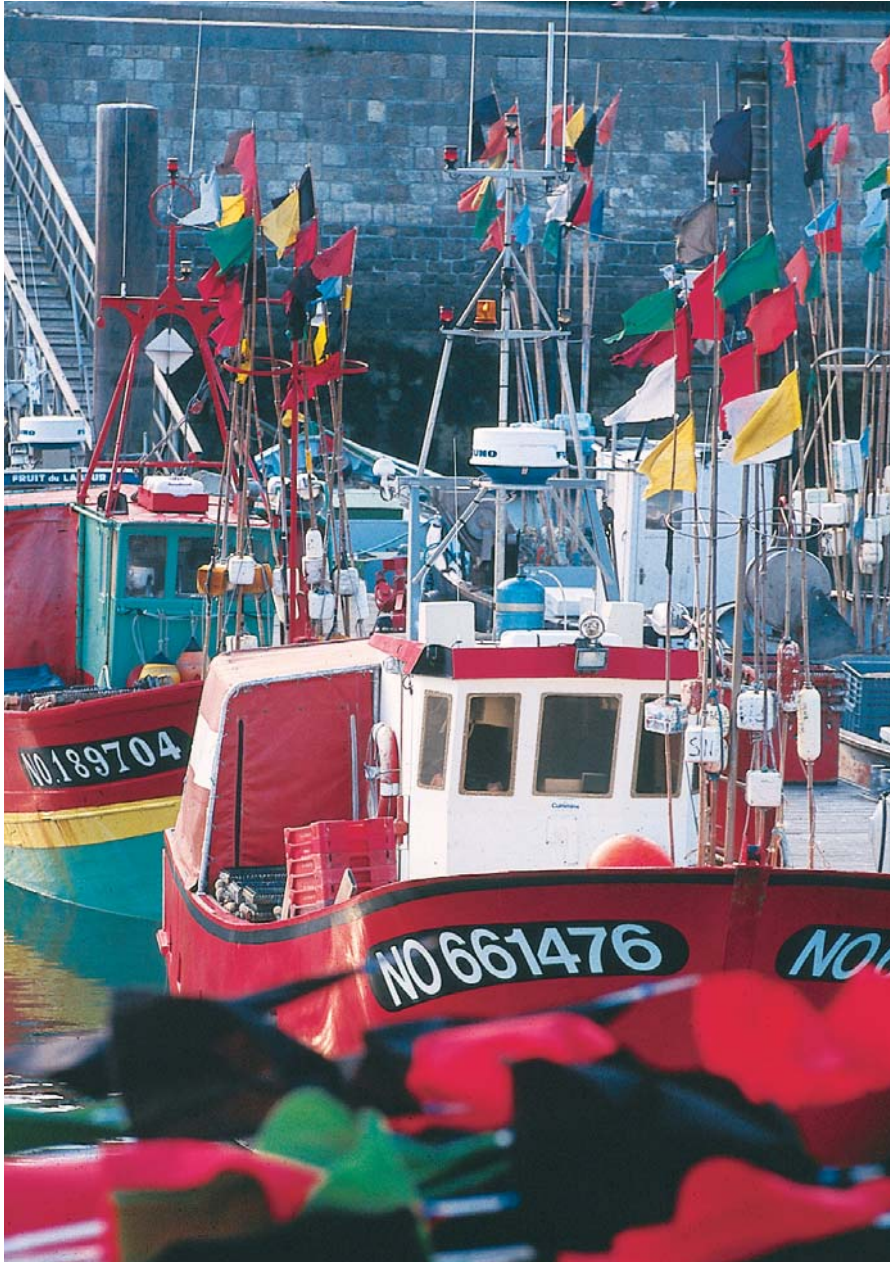
Lopullinen siirto kolmanteen maahan voidaan tehdä vain sellaisiin maihin, joiden kanssa Euroopan unioni on tehnyt kalastussopimuksen. Komissio voi myöntää lopullisen siirron osalta poikkeuksia tapauskohtaisesti, kun on kyse yhteisyrityksestä.

- Yhteisyritysten perustamiseen sovellettavaan järjestelmään on tehty eräitä muutoksia verrattuna ohjelmakaudella 1994-1999 voimassa olleeseen järjestelmään. Tilapäiset yhteisyritykset eivät enää ole KOR-tukikelpoisia, ja rahoitusosuudet ovat merkittävästi alhaisempia kuin aiemmin (katso jäljempänä).
- Aluksille, joiden pyyntiponnistusta on vähennettävä neuvoston hyväksymän elvytysuunnitelman seurauksena vähintään 25 prosentilla, voidaan myöntää romutuspalkkio, joka on 20 prosenttia suurempi kuin KORista alusten kalastuskäytöstä poistamiseen myönnettävät palkkiot.
- Liikakalastuksen vähentämiseksi KOR tarjoaa myös kalastuksen keskeyttämistä koskevia järjestelyjä edellyttäen, että niihin liittyy pyyntiponnistukseen vastaavalla tavalla vaikuttavia alusten kalastuskäytöstä poistamisjärjestelyjä (katso kohta toiminnan tilapäinen lopettaminen).

Palkkioasteikko (alusluokittain) ⁽²⁾	
Bruttotonniluokka (bt)	EUR
0 < 10	11 000/bt + 2 000
10 < 25	5 000/bt + 62 000
25 < 100	4 200/bt + 82 000
100 < 300	2 700/bt + 232 000
300 < 500	2 200/bt + 382 000
500 tai enemmän	1 200/bt + 882 000
Bruttorekisteritonniluokka (brt)	EUR
0 < 25	8 200/brt
25 < 50	6 000/brt + 55 000
50 < 100	5 400/brt + 85 000
100 < 250	2 600/brt + 365 000

⁽²⁾ Bruttotonniluokitus koskee ainoastaan yli 24-metrisiä aluksia 1. tammikuuta 2000 jälkeen ja kaikkia aluksia 1. tammikuuta 2004 jälkeen.

Rahoitusosuudet		
A = yhteisön rahoitusosuus (KOR-tuki)		
B = valtion julkisen rahoituksen osuudet (kansalliset, alueelliset, paikalliset jne.)		
Tavoite 1 -alueet	50 % ≤ A ≤ 75 % B ≥ 25 %	
Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	50 % ≤ A ≤ 80 % B ≥ 20 %	
Muut alueet	25 % ≤ A ≤ 50 % B ≥ 50 %	
Romutuspalkkion enimmäismäärä (aluksen iän mukaan)		
Aluksen ikä 10–15 vuotta	Aluksen ikä 16–29 vuotta	Aluksen ikä 30 vuotta tai enemmän
Katso palkkioasteikko	Asteikkoa alennetaan 1,5 % vuotta kohti 15 vuoden jälkeen	Asteikkoa alennetaan 22,5 %
Enimmäispalkkio pysyvistä siirtämisestä		
Yhteisyritys	Yksinkertainen siirto kolmansiin maihin	
80 % romutuspalkkiosta	30 % romutuspalkkiosta	
Siirtäminen muuhun voittoa tavoittelemattomaan käyttöön kuin kalastukseen		
Romutuspalkkio		



© Lionel Flageul

Nykykaistamiseen myönnettävät KOR-tuet eivät saa lisätä laivaston kapasiteettia.

12 Mitä KORilla rahoitetaan?

Kalastuslaivaston uudistaminen ja kalastusalusten laitehankinnat tai alusten nykyaikaistaminen

Alusten turvallisuuden, miehistön terveysolojen, kalankäsittelyn ja yhä valikoivampien pyyntitekniikoiden parantaminen luetaan välttämättömiin toimenpiteisiin yhteisön laivaston kilpailukyvyyn sekä kalavarojen kestävän ja vastuullisen hyödyntämisen kannalta.

- Julkista tukea kalastusalusten uusimiseen voidaan myöntää alle 400 bruttonnin aluksille 31. päivään joulukuuta 2004 saakka. Siihen sovelletaan neuvoston vuonna 2002 hyväksymässä laivastoon lisäämistä ja laivastosta poistamista koskevassa järjestelyssä säädettyjä rajoituksia, ja sen on noudatettava komission kullekin jäsenvaltiolle vahvistamia kalastuslaivastojen kapasiteetin viitetasoja (elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20. joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 12 ja 13 artikla).
- Julkista tukea kalastusalusten laitehankintoihin tai alusten nykyaikaistamiseen voidaan myöntää vähintään 5 vuoden ikäisille aluksille, mutta tuki ei saa vaihtua (vetoisuutena tai konetehona ilmaistuun) kapasiteettiin eikä se saa lisätä pyydysten tehokkuutta.

Kalastusaluksen nykyaikaistaminen pääkannen yläpuolella turvallisuuden, työskentelyolosuhteiden, hygienian ja tuotteiden laadun parantamiseksi saa lisätä aluksen vetoisuutta edellyttäen, että tällä nykyaikaistamisella ei lisätä aluksen pyyntikykyä (elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20. joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 11 artiklan 5 kohta).

Alusten laitehankintoihin tai nykyaikaistamiseen tehtävät investoinnit olisi suunnattava

- kalastustoimien järkiperaistämiseen, erityisesti yhä valikoivampien pyyntimenetelmien käyttöön; KORista ei kuitenkaan rahoiteta pyydysten korvaamista
- kalastusalusten paikantamisjärjestelmän asentamiseen - myös alle viisi vuotta vanhoihin aluksiin
- aluksella olevien tuotteiden käsittelyn ja laadun parantamiseen
- työ- ja turvallisuusolosuhteiden parantamiseen.

Uusien alusten rakentaminen — Tukeen oikeuttavat kustannukset (alusluokittain)	
Bruttotonniluokka (bt)	EUR
0 < 10	22 000/bt + 4 000
10 < 25	10 000/bt + 124 000
25 < 100	8 400/bt + 164 000
100 < 300	5 400/bt + 464 000
300 < 500	4 400/bt + 764 000
500 tai enemmän	2 400/bt + 1 764 000

Alusten laitehankinnat ja nykyaikaistaminen — Tukeen oikeuttavat kustannukset (alusluokittain)	
Bruttotonniluokka (bt)	EUR
0 < 10	11 000/bt + 2 000
10 < 25	5 000/bt + 62 000
25 < 100	4 200/bt + 82 000
100 < 300	2 700/bt + 232 000
300 < 500	2 200/bt + 382 000
500 tai enemmän	1 200/bt + 882 000

Rakentamis-, laitehankinta- ja nykyaikaistamistukiin myönnettävä rahoitusosuus (prosentteina tukikelpoisista kustannuksista, jotka eivät saa ylittää asteikkoja)

A = yhteisön rahoitusosuus

B = valtion julkisen rahoituksen osuudet (kansalliset, alueelliset, paikalliset jne.)

C = yksityisen edunsaajan rahoitusosuus

Tavoite 1 -alueet	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 60 %
-------------------	---------------------------------

Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 60 %
--	---------------------------------

Muut alueet	A ≤ 15 % B ≥ 5 % C ≥ 60 %
-------------	---------------------------------



© Lionel Flageul

Pienimuotoisella rannikkokalastuksella on perustavanlainen asema alan kokonaistaloudessa ja unionin rannikkoalueiden talous- ja yhteiskuntaelämässä.

Pienimuotoinen rannikkokalastus

Unionin alusten kokonaismäärästä 60 prosenttia on kokonaispituudeltaan alle 12-metrisiä. Niillä on kalastustoimintansa vuoksi perustavanlainen asema alan kokonaistaloudessa ja unionin rannikkoalueiden talous- ja yhteiskuntaelämässä.

KOR-tukea on mahdollista saada rannikkokalastusta koskeviin perhekohtaisiin tai muihin yhteishankkeisiin, jotka koskevat erityisesti

- hygieniä-, työ- ja turvallisuusolojen parantamista
- valikoivampien kalastusmenetelmien käyttöönottamista
- tuotantoketjun järjestämistä tuotteiden lisäarvon luomiseksi ja/tai kasvattamiseksi
- ammatillista koulutusta ja uudelleenkoulutusta.

Tuki koskee ainoastaan kokonaispituudeltaan alle 12 metrin pituisia aluksia, joilla ei käytetä vedettäviä pyydyksiä.

Rahoitusosuudet

A = yhteisön rahoitusosuus

B = valtion julkisen rahoituksen osuudet (kansalliset, alueelliset, paikalliset jne.)

Tavoite 1 -alueet	$50 \% \leq A \leq 75 \%$ $B \geq 25 \%$
-------------------	---

Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	$50 \% \leq A \leq 80 \%$ $B \geq 20 \%$
--	---

Muut alueet	$25 \% \leq A \leq 50 \%$ $B \geq 50 \%$
-------------	---

Tuki voi olla enintään 150 000 euroa yhteishanketta kohti.

Sisävesikalastus

Eräissä unionin maissa, kuten Suomessa, makeanveden kalastus on taloudellisesti merkittävää. Suomessa on tuhatkunta makeanveden kalastajaa.

KOR-tukea on saatavilla myös sisävesikalastukseen tarkoitettujen alusten rakentamiseen ja nykyaikaistamiseen.

Aluksia rakennettaessa on noudatettava

- voimassa olevia hygieniää, turvallisuutta, terveyttä, tuotteiden laatua ja työoloja koskevia yhteisön sääntöjä
- alusten vetoisuutta koskevia yhteisön sääntöjä
- kalastustoiminnan valvontaa koskevaa lainsäädäntöä.

Alusten nykyaikaistamiseen tarkoitettujen investointien on suunnattava

- kalastustoimien järjestyttämiseen, erityisesti valikoivampien pyyntimenetelmien käyttöön; KORista ei kuitenkaan rahoiteta pyydysten korvaamista
- aluksella olevien tuotteiden käsittelyn ja laadun parantamiseen
- työ- ja turvallisuusolojen parantamiseen.

Tukea ei kuitenkaan myönnetä, jos investointi haittaisi laivaston koon ja käytävissä olevien kalavarojen välistä tasapainoa.

KOR-tuella rakennettuja sisävesikalastusaluksia ei saa käyttää kalastukseen näiden vesien ulkopuolella

Rahoitusosuudet

A = yhteisön rahoitusosuus

B = valtion julkisen rahoituksen osuudet (kansalliset, alueelliset, paikalliset jne.)

C = yksityisen edunsaajan rahoitusosuus

Tavoite 1 -alueet	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 40 %
Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 40 %
Muut alueet	A ≤ 15 % B ≥ 5 % C ≥ 60 %



© Markku Saiha (SAKL/FYFF)

KOR-tukea voidaan myöntää myös sisävesikalastukseen tarkoitetuille aluksille. Sisävesikalastuksella on huomattavaa taloudellista merkitystä eräissä unionin jäsenvaltioissa.

Veden luonnonvarojen suojeleminen ja kehittäminen

Suojeltujen vesialueiden luominen erityisesti merenalaisten keinotekkoisten riuttojen avulla on ollut osa rakennepolitiikkaa jo vuodesta 1983. Nämä suojellut alueet voivat olla esimerkiksi suojariuttoja, elvytysriuttoja tai keskittämisriuttoja.

KOR voi osallistua sellaisten kiinteiden tai siirrettävien laitteiden rahoitukseen, jotka on tarkoitettu veden luonnonvarojen suojeleluun ja kehittämiseen ja

- jotka ovat yhteisen edun mukaisia
- jotka ovat julkisten tai osittain julkisten elinten tai tunnustettujen ammattialajärjestöjen toteuttamia
- joilla ei ole vesiympäristölle haitallisia vaikutuksia.

Kaikkia hankkeita on seurattava tieteellisesti ja niistä on raportoitava vähintään viiden vuoden ajan.

Tukia ei kuitenkaan myönnetä istutuksiin.

Rahoitusosuudet

A = yhteisön rahoitusosuus

B = valtion julkisen rahoituksen osuudet (kansalliset, alueelliset, paikalliset jne.)

Tavoite 1 -alueet	$50 \% \leq A \leq 75 \%$ $B \geq 25 \%$
-------------------	---

Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	$50 \% \leq A \leq 80 \%$ $B \geq 20 \%$
--	---

Muut alueet	$25 \% \leq A \leq 50 \%$ $B \geq 50 \%$
-------------	---



© Eureka Slide

Vuodesta 1993 alkaen KORista on myönnetty tukea vesiympäristön suojeluun ja veden luonnonvarojen kehittämiseen tarkoitettujen laitteiden rahoitukseen.

Kalastussatamien kalusto

Saaliiden aluksesta purkamisen ja satamassa käsittelyn on tapahduttava mahdollisimman hyvissä oloissa, jotta tuotteiden moitteeton tuoreus voitaisiin taata loppukuluttajalle. Vuodesta 1988 lähtien unioni on tukenut kalastustuotteiden jäädytyslaitteiden asentamista sekä purkamis-, käsittely- ja varastointitilojen rakentamista.

Tukea voidaan myöntää tiloja ja laitteita koskeville investoinneille, joiden tarkoituksena on

- parantaa kalataloustuotteiden purkamis-, käsittely- ja varastointiolosuhteita satamissa
- tukea kalastusalusten toimintaan (polttoaine- tai jää- ja vesivarastojen täydentäminen, kalastusalusten huolto ja korjaus)
- parantaa laitureita turvallisuustekijöiden parantamiseksi tuotteiden lastauksen tai purkamisen aikana.



© Mostra

Vuodesta 1988 alkaen unioni on myöntänyt tukea kalastussatamien varustamiseen, jotta saaliiden aluksesta purkaminen ja käsittely satamissa tapahtuisi mahdollisimman hyvissä oloissa.

Etusijalla ovat investoinnit, joista on hyötyä koko kalastajayhteisölle ja joilla parannetaan palvelujen tarjontaa.

Rahoitusosuudet	
A = yhteisön rahoitusosuus B = valtion julkisen rahoituksen osuudet (kansalliset, alueelliset, paikalliset jne.) C = yksityisen edunsaajan rahoitusosuus	
<i>Ilman yksityisten edunsaajien osuutta</i>	
Tavoite 1 -alueet	50 % ≤ A ≤ 75 % B ≥ 25 %
Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	50 % ≤ A ≤ 80 % B ≥ 20 %
Muut alueet	25 % ≤ A ≤ 50 % B ≥ 50 %
<i>Yksityisten edunsaajien osuuden kanssa</i>	
Tavoite 1 -alueet	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 40 %
Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 40 %
Muut alueet	A ≤ 15 % B ≥ 5 % C ≥ 60 %

Vesiviljelyn kehittäminen

Vesiviljelyllä on yhä suurempi osuus kalastustuotteiden tuotannossa. Vuonna 2000 sen osuus oli 17 prosenttia yhteisön kokonaistuotannon määrästä ja 27 prosenttia sen arvosta. Vesiviljelyssä on noin 80 000 työpaikkaa, ja sille on tyyppillistä viljeltyjen lajien moninaisuus ja käytettyjen menetelmien monipuolisuus.

Tukea voidaan myöntää aineellisiin investointeihin,

- jotka liittyvät tuotantoon ja hallintoon (esimerkiksi rakentaminen, laajentaminen, laitehankinnat ja kaluston nykyaikaistaminen)
- joiden tarkoituksena on parantaa terveysoloja ja tuotteiden laatua tai vähentää kielteisiä ympäristövaikutuksia
- jotka liittyvät vedenvirtauksen parannustöihin vesiviljelylaitoksissa ja käytössä olevissa aluksissa.

Yhteisön lainsäädännön mukaisesti voimaperäisille vesiviljelyhankkeille ei myönnetä tukea, ellei niiden ympäristövaikutuksia ole arvioitu.

Rahoitusosuudet

A = yhteisön rahoitusosuus

B = valtion julkisen rahoituksen osuudet (kansalliset, alueelliset, paikalliset jne.)

C = yksityisen edunsaajan rahoitusosuus

Tavoite 1 -alueet	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 40 %
Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 40 %
Muut alueet	A ≤ 15 % B ≥ 5 % C ≥ 60 %



© Lionel Flageul

Noin 80 000 henkeä työllistävän vesiviljelyn osuus kalastustuotteiden tuotannosta kasvaa jatkuvasti.

Kalatalous- ja vesiviljelytuotteiden jalostaminen ja pitäminen kaupan

Euroopan unionin jalostettujen kalatuotteiden tuotannon arvo on noin kaksinkertainen jäsenvaltioiden saaliin kokonaisarvoon verrattuna, ja työpaikkojen määrä on 96 000 eli 23 prosenttia kalatalousalan työpaikoista. Yhteisön jalostettujen meren tuotteiden kauppataase on kuitenkin voimakkaasti alijäämäinen, ja eräissä maissa jalostusteollisuus on riippuvainen raaka-aineiden tuonnista. Kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostusteollisuus on erittäin monipuolista, ja se perustuu samanaikaisesti vuosisataisiin perinteisiin ja huipputekniikan sovelluksiin.

Kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen voidaan myöntää investointitukea (vähittäiskauppaa lukuun ottamatta), silloin kun kyseessä ovat ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet tai tällaisten tuotteiden jätteen käsittely.

Kyseiset investoinnit voivat olla aineellisia investointeja,

- jotka liittyvät tuotantoon ja hallintoon (esimerkiksi rakentaminen, laajentaminen, laitehankinnat ja kaluston nykyaikaistaminen)
- joiden tarkoituksena on parantaa terveysoloja, kasvattaa tuotteiden lisäarvoa tai vähentää kielteisiä ympäristövaikutuksia.

Rahoitusosuudet

A = yhteisön rahoitusosuus

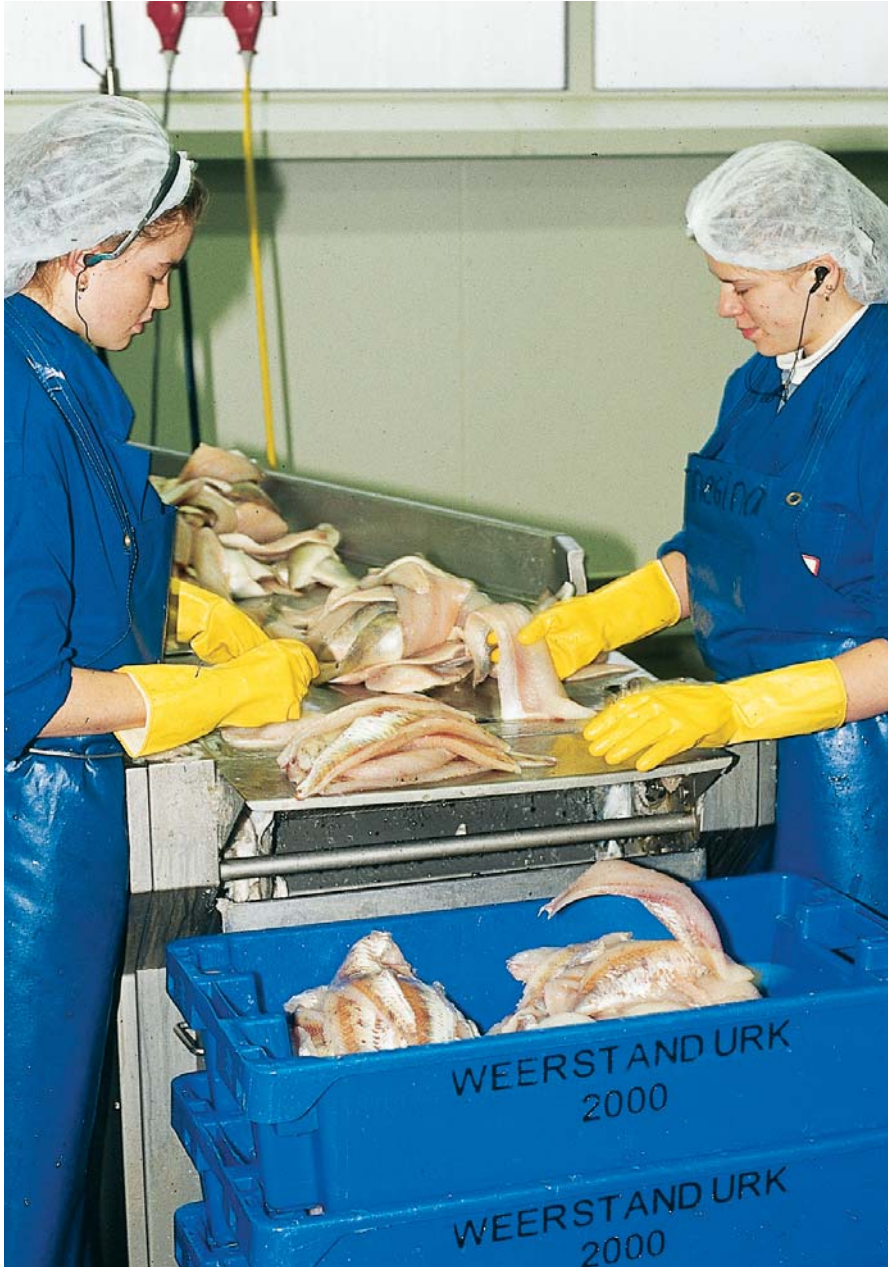
B = valtion julkisen rahoituksen osuudet (kansalliset, alueelliset, paikalliset jne.)

C = yksityisen edunsaajan rahoitusosuus

Tavoite 1 -alueet	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 40 %
-------------------	---------------------------------

Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 40 %
--	---------------------------------

Muut alueet	A ≤ 15 % B ≥ 5 % C ≥ 60 %
-------------	---------------------------------



© Lionel Flageul

KOR myöntää tukea kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostukseen ja markkinoille saattamiseen.

Uusien myyntikanavien löytäminen ja edistäminen

Vuodesta 1988 lähtien yhteisö on tukenut aktiivisesti kalastus- ja vesiviljelytuotteiden menekinedistämiskampanjoita. Niiden aiheita ovat olleet esimerkiksi espanjalaisten kuluttajien kehottaminen välttämään alamittaisten kalojen kulutusta tai ranskalaisten kuluttajien houkutteleva syömään tuoretta kalaa. Ne voivat olla myös ala- tai yläasteen opettajille ja oppilaille järjestettäviä opetusohjelmia, kuten Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

KORista voidaan myös tukea yhteisiä toimia uusien markkinoiden etsimiseksi ja edistämiseksi, kuten

- laatumerkintä- ja sertifiointijärjestelmiä
- menekinedistämiskampanjoita
- kuluttajatutkimuksia
- osallistumista messuille ja näyttelyihin
- opinto- tai kauppamatkojen järjestämistä
- markkinatutkimuksia, erityisesti yhteisön tuotteiden markkinoimiseksi yhteisön ulkopuolisiin maihin
- neuvontaa ja muita kaupan pitämisen ja myynnin tukipalveluita.

Investoinnit voivat liittyä

- mainostoimistojen ja muiden palvelujen tarjoajien käytöstä myynninedistämiskampanjoiden valmistelussa ja toteuttamisessa aiheutuviin kuluihin
- ilmoitustilan ostoon ja vuokraukseen, iskulauseiden tai päällyksimerkintöjen suunnitteluun myynninedistämiskampanjoiden ajaksi
- menekinedistämiskampanjoihin tarvittavista painotuotteista, laitteista, ulkopuolisen henkilöstön palveluista, toimitiloista ja kulkuvälineistä aiheutuviin kustannuksiin.

Etusijalle asetetaan seuraavanlaiset toimet:

- toimet, joiden tarkoituksena on lisätä ylijäämälaajien tai vajaahyödynnettyjen lajien menekkiä
- toimenpiteet, joihin osallistuu yksi tai useampi tuottajajärjestö
- laatupolitiikan täytäntöönpano
- ympäristöystävällisillä menetelmillä saatujen tuotteiden myynnin edistäminen.

Menekinedistämistoimet eivät kuitenkaan saa perustua kaupallisiin tuotemerkkeihin eivätkä viitata tiettyyn maahan tai maantieteelliseen alueeseen muutoin kuin erityistapauksissa, joissa tuotteen alkuperä on tunnustettu virallisesti maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2081/92.

Rahoitusosuudet	
A = yhteisön rahoitusosuus	
B = valtion julkisen rahoituksen osuudet (kansalliset, alueelliset, paikalliset jne.)	
C = yksityisen edunsaajan rahoitusosuus	
<i>Ilman yksityisten edunsaajien osuutta</i>	
Tavoite 1 -alueet	50 % ≤ A ≤ 75 % B ≥ 25 %
Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	50 % ≤ A ≤ 80 % B ≥ 20 %
Muut alueet	25 % ≤ A ≤ 50 % B ≥ 50 %
<i>Yksityisten edunsaajien osuuden kanssa</i>	
Tavoite 1 -alueet	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 40 %
Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 40 %
Muut alueet	A ≤ 15 % B ≥ 5 % C ≥ 60 %

Rakennemuutoksen sosiaaliset liitännäistoimenpiteet

Kalastusalan rakennemuutoksella on sosiaalisia ja taloudellisia seurauksia, joita yhteisö pyrkii lievittämään korvaamalla esimerkiksi kalastustoiminnan lopettaville kalastajille alalta poistumisen tai ammatinvaihdon.

Kalastusalan rakennemuutustoimenpiteiden koskettamien kalastajien auttamiseksi KORista voidaan osarahoittaa

- sellaisten vähintään 55-vuotiaiden ja alalla todistettavasti vähintään 10 vuotta toimineiden kalastajien kansallisia varhaiseläkejärjestelmiä, joiden lähtö varhaiseläkkeelle tapahtuu vähemmän kuin kymmenen vuotta ennen kyseisen maan lakisääteistä eläkeikää
- enintään 10 000 euron suuruisia henkilökohtaisia palkkioita aluksen kalastustoiminnan lopullisen lakkauttamisen vuoksi työttömiksi jääneille kalastajille, jotka ovat harjoittaneet ammattia vähintään 12 kuukautta
- henkilökohtaisia palkkioita uudelleen koulutukseen tai toiminnan monipuolistamiseen kalastajille, jotka ovat harjoittaneet ammattia vähintään viisi vuotta. Palkkiot ovat muunneltavissa hankkeen laajuuden ja edunsaajan oman panoksen mukaan. Niiden määrä saa kuitenkin olla enintään 50 000 euroa merikalastuksen kokonaan jättävien kalastajien osalta ja enintään 20 000 euroa sellaisten kalastajien osalta, jotka laajentavat toimintaansa osa-aikaisesti merikalastuksen ulkopuolelle.

Lisäksi KORista voidaan osarahoittaa alle 35-vuotiaiden nuorten kalastajien ensimmäisen aluksen hankkimiseen myönnettäviä tukia nuorten kalastajien alusten ostamisen helpottamiseksi. Aluksen on oltava kokonaispituudeltaan 7-24 metriä, iältään 10-20 vuotta ja jo rekisteröity yhteisön kalastusalusrekisteriin. Tuen määrä riippuu aluksen koosta ja iästä sekä hankinnan taloudellisista edellytyksistä. Se ei kuitenkaan saa olla yli kymmentä prosenttia hankintahinnasta, eikä sen enimmäismäärä saa olla enempää kuin 50 000 euroa. Omistuksen siirto ei myöskään saa tapahtua saman perheen sisällä toiseen sukupolveen saakka.

Rahoitusosuudet	
A = yhteisön rahoitusosuus B = valtion julkisen rahoituksen osuudet (kansalliset, alueelliset, paikalliset jne.)	
Tavoite 1 -alueet	50 % ≤ A ≤ 75 % B ≥ 25 %
Tavoite 1 -alueet alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	50 % ≤ A ≤ 80 % B ≥ 20 %
Muut alueet	25 % ≤ A ≤ 50 % B ≥ 50 %



© Eureka Slide

Kalastustoiminnan pysyvästi lopettamaan joutuneiden kalastajien kansallisia varhaiseläkejärjestelmiä voidaan eräin edellytyksin rahoittaa osittain KORista.

Ammattialan yhteiset aloitteet

Alan ammattilaisten kannustaminen muodostamaan ryhmittymiä yhteisten välineiden luomiseksi kalavarojen hallinnolle tai toiminnalleen ja mukautumaan kalastustuotteiden markkinoiden uuteen tilanteeseen tai koko tuotantoketjun kehittämiseen on yhteisölle haaste, johon se vastaa KORin tuella.

KORista voidaan myöntää tukea erityyppisille ammattilaisten toteuttamille aloitteille heidän asemansa vahvistamiseksi tai toimintansa järkiperäistämiseksi, kuten

- tuottajajärjestöjen muodostaminen
- tuottajajärjestöjen täytäntöön panemat laadun parantamissuunnitelmat
- tuottajajärjestöjen tai muiden niiden nimissä toimivien elinten edistämät yhteistä etua koskevat toimet kalavarojen entistä järkiperäisemmän hoidon hyväksi; nämä aloitteet voivat koskea pyyntiponnistuksen hallintoa, kalavarojen säilyttämisen teknisten toimenpiteiden edistämistä, aiempaa valikoivammat pyyntimenetelmät mukaan luettuina, työolojen ja tuotteiden terveysriskien seurannan parantamista, yhteisiä vesiviljelylaitteita, ympäristön ja rannikkoekosysteemien entistä paremmaksi suojelemiseksi toteutettuja toimenpiteitä, kalastustuotteiden elektronisen kaupankäynnin järjestämistä, koulutukseen pääsyä ja yritysten perustamista, laadun parantamista ja teknisiä innovaatioita jne.

KORista voidaan myös osarahoittaa tutkimuksia, pilottihankkeita, esittelyhankkeita ja koulutustoimia, teknistä apua ja kokemusten vaihtoa alan eri sektoreilta, erityisesti jos hankkeilla edistetään naisten ja miesten välistä tasa-arvoa. Koekalastushankkeet ovat tukikelpoisia, jos niiden tarkoituksena on tuoda käyttöön yhä valikoivampia pyyntitekniikoita.

Rahoitusosuudet	
A = yhteisön rahoitusosuus	
B = valtion julkisen rahoituksen osuudet (kansalliset, alueelliset, paikalliset jne.)	
C = yksityisen edunsaajan rahoitusosuus	
<i>Pilottihankkeet, jotka ovat muita kuin julkisten elinten toteuttamia hankkeita</i>	
Tavoite 1 -alueet	A ≤ 75 % B ≥ 5 % C ≥ 20 %
Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	A ≤ 75 % B ≥ 5 % C ≥ 20 %
Muut alueet	A ≤ 50 % B ≥ 5 % C ≥ 30 %
<i>Innovatiiviset toimet ja tekninen apu, julkisten elinten toteuttamat pilottihankkeet mukaan luettuina</i>	
Tavoite 1 -alueet	50 % ≤ A ≤ 75 % B ≥ 25 %
Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	50 % ≤ A ≤ 80 % B ≥ 20 %
Muut alueet	25 % ≤ A ≤ 50 % B ≥ 50 %
<i>Alan ammattilaisten ilman yksityisten edunsaajien osallistumista toteuttamat toimet</i>	
Tavoite 1 -alueet	50 % ≤ A ≤ 75 % B ≥ 25 %
Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	50 % ≤ A ≤ 80 % B ≥ 20 %
Muut alueet	25 % ≤ A ≤ 50 % B ≥ 50 %

Alan ammattilaisten yksityisten edunsaajien osallistumisen kanssa toteuttamat toimet

Tavoite 1 -alueet	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 40 %
Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	A ≤ 35 % B ≥ 5 % C ≥ 40 %
Muut alueet	A ≤ 15 % B ≥ 5 % C ≥ 60 %

Toiminnan tilapäinen lopettaminen

Muutaman viime vuoden aikaiset tapahtumat, kuten yhteisön ja Marokon välisen kalastussopimuksen uudistamatta jättäminen, öljytankkereiden haaksirikot ja Pohjanmeren turskakantojen romahtaminen, ovat osoittaneet karulla tavalla, miten riippuvainen kalastusalan yritysten kannattavuus on poliittisista, ekologisista tai biologisista tekijöistä, joita yritykset eivät hallitse.

Kalastajille ja alusten omistajille, jotka joutuvat keskeyttämään tilapäisesti toimintansa, voidaan myöntää väliaikaista tukea seuraavissa tapauksissa:

- ennalta arvaamattomissa tapauksissa, erityisesti jos niillä on biologisia seurouksia (esimerkiksi teollisuuden aiheuttama tai luonnollisista syistä tapahtuva saastuminen)
- silloin, kun yhteisön tekemää kalastussopimusta ei uusita tai kun sen soveltaminen keskeytetään
- silloin, kun neuvosto hyväksyy joillekin romahtamisvaarassa oleville kalakanonille elvytysuunnitelman taikka komissio tahi yksi tai useampi jäsenvaltio päättää niitä koskevista kiireellisistä toimenpiteistä
- silloin, kun jonkin pyydyksen tai pyyntimenetelmän käyttöä rajoitetaan teknillä toimenpiteillä.

KORin rahoitusosuus voidaan myöntää vain, jos komissio on nimenomaisesti hyväksynyt jäsenvaltion toteuttamat toimenpiteet ja niitä vastaavan taloudellisen korvauksen.

Jäsenvaltion tehtävä on määrittää korvausten yksittäiset määrät tarkoituksenmukaisten parametrien, kuten tosiasiallisesti aiheutuneen vahingon, toiminnan uudelleensuuntaamisponnistusten määrän, elvyttämissuunnitelman laajuuden tai teknisten mukautusten suuruuden perusteella.

Korvausta ei voida myöntää toistuvaan kausiluonteiseen kalastustoiminnan lopettamiseen



© Lionel Flageul

Rahoitusosuudet	
A = yhteisön rahoitusosuus B = valtion julkisen rahoituksen osuudet (kansalliset, alueelliset, paikalliset jne.)	
Tavoite 1 -alueet	$50 \% \leq A \leq 75 \%$ $B \geq 25 \%$
Tavoite 1 -alueet koheesiorahaston tukemissa jäsenvaltioissa	$50 \% \leq A \leq 80 \%$ $B \geq 20 \%$
Muut alueet	$25 \% \leq A \leq 50 \%$ $B \geq 50 \%$

Mitä on tehtävä KORin rahoituksen saamiseksi?

Hankkeet valitsee ja käsittelee jäsenvaltion nimeämä hallintoviranomainen, eivät Euroopan komission yksiköt.

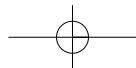
Saadakseen KORin taloudellista tukea hankkeen vetäjän on otettava yhteyttä alueensa TE-keskukseen.

Sieltä voi

- tarkistaa, että hanke kuuluu KORin toimialaan
- varmistaa, että hanke on komission ja Suomen viranomaisten kaudeksi 2000-2006 laatimien toimintalinjojen mukainen
- kysyä tietoja tukihakemuksen jättämiseen liittyvistä vaiheista.

Lisätietoa KOR-tuesta on saatavissa myös maa- ja metsätalousministeriöstä:

Maa- ja metsätalousministeriö
Kala- ja riistaosasto
PL 30
FIN-00023 Valtioneuvosto
P. (09) 1601
Faksi (09) 160 42 85, 160 22 84
Sähköpostiosoite:
kirjaamo.mmm@mmm.fi <mailto:kirjaamo.mmm@mmm.fi>
<http://www.mmm.fi/tuet/kalatalous>



Muita yhteisön toimenpiteitä kalastuksesta riippuvaisten alueiden hyväksi

Pesca-yhteisöaloite

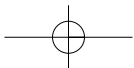
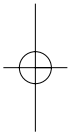
Kuten on yhdeksän muunkin yhteisöaloitteen laita, kaudella 1994–1999 toteutettua Pescaa ei jatkettu vuonna 2000. Osa sen ennen kattamista taloudelliseen ja sosiaaliseen monipuolistumiseen tähtäävistä tukitoimenpiteistä kuuluu nykyisin KORin soveltamisalaan (katso edellä).

Uudelleenjärjestelytoimenpiteet

Muihin paikallisen talouselämän uudelleensuuntaamis- tai monipuolistamistoimenpiteisiin voidaan myöntää tukea Euroopan aluekehitysrahastosta, silloin kun kyseiset hankkeet sijoittuvat kehityksessä jälkeenjääneille alueille (rakennerahastojen tavoitteen 1 mukaan), tai ne on suunnattu rakenteellisissa vaikeuksissa olevien alueiden taloudelliseen ja sosiaaliseen uudelleenjärjestelyyn (rakennerahastojen tavoitteen 2 mukaan), jolloin kyseessä ovat useimmat kalastuksesta riippuvaiset alueet.

Koulutus

Alalla toimivien henkilöiden hyväksi toteutettaviin toimiin, varsinkin erityis- tai jatkokoulutusaloitteisiin, joiden tarkoituksena on parantaa työnsaannin mahdollisuuksia, sellaisten toimenpiteiden edistämiseen, joilla voidaan ennakoida ja helpottaa taloudellisia ja sosiaalisia muutoksia, sekä naisten ja miesten välisen tasa-arvon edistämiseen voidaan myöntää tukea Euroopan sosiaalirahastosta (rakennerahastojen tavoitteen 3 mukaan) niiden maantieteellisestä sijainnista riippumatta.



Päätelmät

KORin avulla Euroopan unioni osoittaa sitoumuksensa kalastuselinkeinojen jatkuvuuden takaamiselle, elinkeinon, joka on välttämätön rannikkoalueiden taloudelle ja kalavarojen saattamiselle yhteisön markkinoille. Kalastuksen tulevaisuuden on oltava nykyaikaista ja kilpailukyvyltään kalavarojen kestävään ja vastuulliseen hyödyntämiseen perustuvaa.



© Lionel Flageul

Liitteet

Pieni sanasto

Hallintoviranomainen:

Julkinen tai yksityinen kansallinen, alueellinen tai paikallinen viranomainen tai elin, jonka jäsenvaltio on nimennyt vastuuseen rakennerahastojen tukitoimista, tai jäsenvaltio, jos se itse vastaa tästä tehtävästä.

Ohjelma-asiakirjan täydennys:

Ohjelma-asiakirjan täydennyksessä selvitetään kunkin ohjelman osalta rahoitettavat toimenpiteet yksityiskohtaisesti. Sen laativat ohjelmien vastuuhenkilöt (tai hallintoviranomaiset), jotka valitsevat hankkeet.

Rakemmerahastojen ensisijaiset tavoitteet:

Taloudelliset tuet keskittyvät kolmen ensisijaisen tavoitteen ympärille. Tärkein tavoite 1 (EAKR, ESR, EMOTR ja KOR) koskee kehityksessä jälkeen jääneiden alueiden kehittämistä ja rakenteellisen sopeuttamisen edistämistä. Tavoite 2 (EAKR ja ESR) liittyy rakenteellisissa vaikeuksissa olevien alueiden taloudelliseen ja sosiaaliseen uudistamiseen. Tavoite 3 (ESR) ei ole alueellinen tavoite, vaan sillä tähdätään peruskoulutukseen, jatkokoulutukseen ja työllisyyteen liittyvien politiikkojen ja järjestelmien mukauttamiseen ja ajanmukaistamiseen. Lisäksi KORin avulla tuetaan tavoitteen 1 ulkopuolelle jääviä alueita ilman maantieteellisiä rajoituksia.

Rakemmerahastot:

Yleistermi, joka kattaa useita rahoitusvälineitä: EAKR (Euroopan aluekehitysrahasto), ESR (Euroopan sosiaalirahasto), EMOTR (Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahasto) ja KOR (kalatalouden ohjauksen rahoitusväline). Näiden rahastojen avulla Euroopan unioni myöntää taloudellisten ja sosiaalisten ongelmien ratkaisemiseen tarkoitettuja rahallisia tukia eri alueiden ja eri sosiaaliryhmien epätasa-arvon vähentämiseksi.

Seurantakomitea:

Alueiden, jäsenvaltion, vastuuyksiköiden ja komission yksiköiden edustajista koostuva elin. Nämä komiteat arvioivat ohjelmien täytäntöönpanoa ja ehdottavat tarvittaessa tukitoimiin mukautuksia.

Taloudellinen ja sosiaalinen koheesio:

Euroopan unionin kansojen välinen yhteisvastaavuus, taloudellinen ja sosiaalinen kehitys sekä lujitettu yhteenkuuluvuus on kirjattu Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ensimmäiseen osaan. Perustamissopimuksen 158 artiklassa täsmennetään: *Yhteisö pyrkii erityisesti vähentämään alueiden välisiä kehityseroja sekä muita heikommassa asemassa olevien alueiden tai saarien jälkeenjääneisyyttä, maaseutu mukaan luettuna.* Rakennerrahastot ovat taloudellisen ja sosiaalisen koheesiopolitiikan ensisijaisia välineitä, joilla osoitetaan yhteisön sisäistä yhteisvastaavuutta.

Toimenpideohjelma:

Monivuotinen johdonmukainen toimenpidekokonaisuus, jota rahoitetaan yhdestä tai useammasta rakennerrahastosta. Toimenpideohjelman esittäminen, joka tapahtuu yhteisön tukikehyksen hyväksymisen jälkeen, on rakennerrahastoissa yleisimmin käytetty rahoituspyynnön muoto.

Yhteisön tukikehys (YTK):

Monivuotinen kehityssopimus, joka toteutetaan kumppanuutena jonkin jäsenvaltion ja Euroopan komission välillä. Yhteisön tukikehyksessä vahvistetaan kehityksen tavoitteet, yhteisön rahoituksen toimintalinjat ja viitteellinen rahoitussuunnitelma. Useimmissa tapauksissa kalastusala muodostaa yhden toimintalinjan kunkin maan ja alueen tavoitetta 1 koskevasta yhteisön tukikehyksestä.

Yhtenäinen ohjelma-asiakirja (YOA):

Yhtenäiset ohjelma-asiakirjat sisältävät sekä yhteisön tukikehyksen että toimenpideohjelman osatekijöitä. Ne koskevat useimmiten rakennerrahastoista yhteisrahoitettuja alle miljardin euron suuruisia hankkeita. Tavoitteen 1 ulkopuolisten alueiden lisäksi KORia toteutetaan yhtenäisten ohjelma-asiakirjojen (YOA) avulla.

Lainsäädäntö

Neuvoston asetus (EY) N:o 2371/2002, annettu 20 päivänä joulukuuta 2002, elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa (EYVL L 358, 31.12.2002).

Neuvoston asetus (EY) N:o 1260/1999, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1999, rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä (EYVL L 161, 26.6.1999).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1783/1999, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1999, Euroopan aluekehitysrahastosta (EYVL L 213, 13.8.1999).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1784/1999, annettu 12 päivänä heinäkuuta 1999, Euroopan sosiaalirahastosta (EYVL L 213, 13.8.1999).

Neuvoston asetus (EY) N:o 1263/1999, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1999, kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineestä (EYVL L 161, 26.6.1999).

Neuvoston asetus (EY) N:o 2792/1999, annettu 17 päivänä joulukuuta 1999, kalatalousalan rakenteellisia toimia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edellytyksistä (EYVL L 337, 30.12.1999).

Neuvoston asetus (EY) N:o 1451/2001, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2001, kalatalousalan rakenteellisia toimia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edellytyksistä annetun asetuksen (EY) N:o 2792/1999 muuttamisesta (EYVL L 198, 21.7.2001).

Neuvoston asetus (EY) N:o 179/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, kalatalousalan rakenteellisia toimia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edellytyksistä annetun asetuksen (EY) N:o 2792/1999 muuttamisesta (EYVL L 31, 1.2.2002).

Neuvoston asetus (EY) N:o 2369/2002, annettu 20 päivänä joulukuuta 2002, kalatalousalan rakenteellisia toimia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edellytyksistä annetun asetuksen (EY) N:o 2792/1999 muuttamisesta (EYVL L 358, 31.12.2002).

Neuvoston asetus (EY) N:o 1258/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta (EYVL L 160, 26.6.1999).

Internet-osoitteita

http://europa.eu.int/comm/fisheries/policy_fi.htm

http://europa.eu.int/comm/regional_policy/index_en.htm

http://europa.eu.int/comm/employment_social/index_en.htm

http://europa.eu.int/comm/dgs/agriculture/index_fi.htm

<http://www.mmm.fi>

Euroopan komissio

Kalatalouden ohjauksen rahoitusväline – Opas

Luxemburg: Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

2003 – 47 s. – 14,8 x 21 cm

ISBN 92-894-5363-X